



2. BAND SWITCH 3. TUNING KNOB 4. VOLUME CONTROL 5. LIGHT ON/OFF BUTTON 6. BATTERY COMPARTMENT 7. HEADPHONES JACK 8. SOLAR PANEL 9. DC 5V INPUT/ CHARGE 10. CHARGE INDICATOR LIGHT 11. POWER INDICATOR LIGHT

12. USB SLOT 13. TF SLOT 14. PREV/REW BUTTON 15. NEXT/F.F BUTTON 16. PLAY/PAUSE BUTTON 17. REPEAT BUTTON 18. LED LIGHT 19. SPEAKER 20. HAND STRAP 21. USB 5V OUTPUT JACK

22. DC 5V INPUT/ CHARGE

2. INTERRUPTEUR DE BANDE 3. BOUTON DE RÉGLAGE 4. CONTRÔLE DU VOLUME 5. BOUTON LUMIÈRE ON / OFF 6. COMPARTIMENT DE BATTERIES 7. PRISE DE CASQUE 8. SOLAIRE 9. ENTRÉE / CHARGE DC 5V

10. VOYANT INDICATEUR DE CHARGE

11. VOYANT INDICATEUR DE PUISSANCE

12. FENTE USB 13. FENTE TF 14. BOUTON PREV / REW 15. BOUTON SUIVANT / F.F. 16. TOUCHE PLAY / PAUSE 17. BOUTON DE RÉPÉTITION 18. LUMIÈRE LED 19. ORATEUR

21. PRISE DE SORTIE USB 5V

22. ENTRÉE / CHARGE DC 5V

20. SANGLE MAIN

18. LUZ LED 19. ALTAVOZ 20. CORREA DE MANO 21. TOMA DE SALIDA USB 5V 22. DC 5V ENTRADA / CARGA

2. INTERRUPTOR DE BANDA

4. CONTROL DE VOLUMEN

5. BOTÓN DE ENCENDIDO /

APAGADO DE LUZ

8. PANEL SOLAR

12. RANURA USB

14. BOTÓN PREV / REW

15. BOTÓN SIGUIENTE /F.F

16. BOTÓN PLAY / PAUSA

17. BOTÓN DE REPETICIÓN

13. TF SLOT

3. MANDO DE SINTONIZACIÓN

6. COMPARTIMIENTO DE BATERÍA

10. LUZ INDICADORA DE CARGA

11. LUZ INDICADORA DE POTENCIA

7. ENCHUFE DE AUDÍFONOS

9. DC 5V ENTRADA / CARGA





# QFX CAUTION

WARNING! /4

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER ON THIS SPEAKER. THERE ARE NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER ALL SERVICING TO A QUALIFIED TECHNICIAN To prevent fire or electric shock, do not expose this equipment to rain or moisture. Do not store or operate this product near any liquids, heat sources such as radiators, heat registers or under

extreme weather conditions. Clean only with a dry cloth. Users should exhibit extra safety when the WARNING or CAUTION symbol appears in this instruction manual and follow all precautions as they are stated.

## /4\ ¡ADVERTENCIA! /4\

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA CUBIERTA DE ESTE ALTAVOZ. NO HAY PARTES REPARABLES POR EL USUARIO ADENTRO. REFIERA TODAS LAS REPARACIONES A UN TÉCNICO CALIFICADO

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad. No almacene ni utilice este producto cerca de líquidos, fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción o bajo condiciones climáticas extremas. Limpie solamente con un paño seco. Los usuarios deben exhibir una seguridad adicional cuando aparezca el símbolo de ADVERTEN-CIA o PRECAUCIÓN en este manual de instrucciones y seguir todas las precauciones indica-

## ATTENTION A

POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE DE CET HAUT-PARLEUR. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. RÉFÉREZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ Pour éviter tout incendie ou choc électrique, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité. Ne stockez pas et n'utilisez pas ce produit à proximité de liquides, de sources de chaleur telles que radiateurs, bouches de chaleur ou dans des conditions météorologiques extrêmes. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec. Les utilisateurs doivent faire preuve d'une sécurité supplémentaire lorsque le symbole AVER-TISSEMENT ou ATTENTION apparaît dans ce manuel d'instructions et suivre toutes les

précautions telles qu'elles sont énoncées.



**BASIC OPERATION** 

QFX

tuning knob (3) to

out the antenna and

change the radio's

**USB or TF Playback** 

format music, the unit

will play automatically.

(17) to repeat the

playback, press it again to

function. Press the REWIND

(15) to play the next song.

**Bluetooth Play Instructions** 

the FORWARD button

to search and connect

dong" sound will play.

Charge your Mobile Device

you must switch to Output (5).

open and play the

device variety.

your mobile device,

DC 5V Output Jack (21).

normal use, charging

attention to the polarity.

(6) paying careful

time please charge for 6-8 hours.

•Slide the function switch (2), and then turn the

receive different stations from AM/FM/SW1-4.

•When listening to the FM stations, please pull

change the length to make the listening clear.

When listening to the AM stations, please

position until you receive the best signal.

•Set the function selector to "MP3/BT" (2)

•Press PAUSE/PLAY button (16) to hold the

song playing, press again to cancel repeat

1.Slide the function switch to MP3/BT (2)

2.After listening to the bluetooth "beep" sound;

3. Open the mobile device's Bluetooth settings

"R-37", when successfully connected a "ding

music directly from your mobile device.

The charge time varies based on the mobile

If using USB 5V Output Jack (21), to charge

Charging can also be properly done with the

•This model includes built in rechargeable

In order to prolong battery life and product

Put 18650 battery into battery compartment

4. After the success of the mobile device pairing,

button (14) to select the previous song. Press

continue the playback. Press the REPEAT button

•Insert a USB flash drive or a TF card with MP3

1. Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions at open site. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.

2. WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on

WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

4. WARNING: The mains plug is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable

5. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

6. Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal. **CURRENT 1600mA POWER 6W** 

### QFX OPERACONES BÁSICAS

• Resbale el interruptor de función (2) y luego gire el sintonización (3) para recibir diferentes estaciones

de AM / FM /SW1-4. · Cuando escuche las estaciones de FM, extraiga la antena y cambie la longitud para que la escucha sea clara.

• Cuando escuche las estaciones de AM, cambie la posición de la radio hasta que reciba la mejor señal.

Reproducción USB o TF • Ajuste el selector de funciones a "MP3 / BT" (2)

música en formato MP3, la unidad se reproducirá automáticamente. Presione el botón PAUSE / PLAY (16) para mantener presiónelo nuevamente para continuar la

reproducción. Presione el botón de REPETICIÓN (17) para repetir la reproducción de la canción, y para cancelar la funcion de repetición presione el botón Presione el botón REBOBINAR (14) para seleccionar

la canción anterior. Presione el botón de AVANCE (15) para reproducir la siguiente canción.

Instrucciones de Reproducción de Bluetooth 1. Resbale el interruptor de función a la posición MP3 / BT (2) 2. Resbale de escuchar el sonido "bip" del bluetooth;

3. Abra la configuración de Bluetooth del dispositivo móvil para buscar y conectar "R-37", cuando se conecte con éxito se reproducirá un sonido "ding dong". 4. Después del éxito del emparejamiento del dispositivo móvil, abra y reproduzca la música directamente desde su dispositivo móvil.

Cargue su Dispositivo Móvil

• El tiempo de carga varía según la variedad de dispositivos móviles. Si utiliza un conector de salida USB 5V (21), para cargar su dispositivo móvil, debe cambiar a Salida • La carga también se puede realizar correctamente

con un conector de salida DC 5V (21).

• Este modelo incluye una batería recargable

 Para prolongar la vida útil de la batería y el uso normal del producto, el

tiempo de carga se carga durante 6-8 horas. · Batería 18650 en el compartimento de la batería



1. No instale este equipo en un espacio cerrado o empotrado, como una estantería para libros o una unidad similar, y Sigue siendo un pozo de condiciones de ventilación en un sitio abierto. La ventilación no debe impedirse cubriendo el aberturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.

2. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras y a que los objetos llenos de líquido, como jarrones, no deben colocarse sobre aparatos.

3. ADVERTENCIA: La batería (batería o baterías o paquete de baterías) no debe exponerse a un calor excesivo comocomo la luz del sol, el fuego o

4. ADVERTENCIA: El enchufe de red se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer fácilmente

5. No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llamas vivas, como velas encendidas.

6. Se debe prestar atención a los aspectos ambientales de la eliminación de baterías. CORRIENTE 1600mA POTENCIA 6W

### QFX OPÉRATIONS DE BASE

 Faites glisser le commutateur de fonctions (2), puis tournez le bouton de syntonisation (3) pour recevoir différentes stations de AM / FM / SW1-4. · Lors de l'écoute des stations FM, veuillez retirer l'antenne et modifier la longueur pour rendre l'écoute claire. • Lorsque vous écoutez les stations AM, veuillez

modifier la position de la radio jusqu'à ce que vous receviez le meilleur signal.

**Lecture USB ou TF** • Réglez le sélecteur de fonction sur "MP3 / BT" (2)

• Insérez une clé USB ou une carte TF avec de la musique au format MP3, l'appareil jouera automatiquement. Appuyez sur le bouton PAUSE / PLAY (16) pour

maintenir la lecture, appuyez à nouveau pour continuer la lecture. Appuyez sur le bouton REPEAT (17) pour répéter la lecture du morceau, appuyez à nouveau pour annuler la fonction de répétition. Appuyez sur le bouton REWIND (14) pour sélectionner le morceau précédent. Appuyez sur le bouton FORWARD (15) pour lire la chanson suivante.

Instructions de lecture Bluetooth 1. Faites glisser le sélecteur de fonction en position MP3 / BT (2)

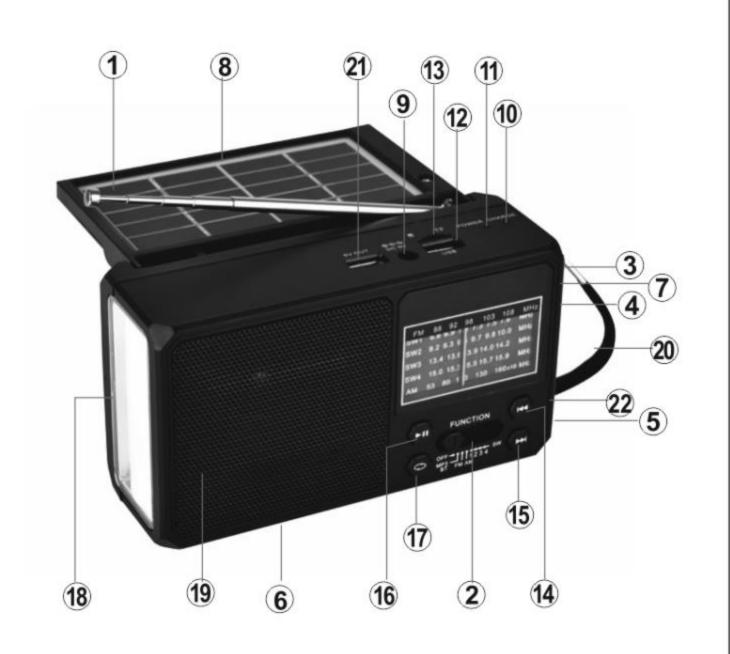
2. Après avoir écouté le "bip" bluetooth; 3. Ouvrez les paramètres Bluetooth de l'appareil mobile pour rechercher et connecter le "R-37". Une fois connecté, un son "ding dong" sera lu. 4. Après le succès de l'appairage des appareils mobiles, ouvrez et écoutez la musique directement depuis votre appareil mobile.

Rechargez votre appareil mobile Le temps de charge varie en fonction de la variété d'appareils mobiles.

 Si vous utilisez la prise de sortie USB 5V (21), pour charger votre appareil mobile, vous devez basculer sur la sortie (5). La charge peut également être effectuée correctement avec une prise de sortie DC 5V (21).

 Ce modèle comprend une batterie rechargeable Afin de prolonger la durée de vie de la batterie et l'utilisation normale du produit, le temps de charge doit être chargé

pendant 6 à 8 heures. • Placez la batterie 18650 dans le compartiment à piles (6) en faisant très attention à la polarité.



1. N'installez pas cet équipement dans un espace confiné ou encastré tel qu'une bibliothèque ou une unité similaire, et restent des conditions de ventilation bien en site ouvert. La ventilation ne doit pas être entravée en recouvrant le ouvertures de ventilation avec des articles tels que journaux, nappes, rideaux, etc.

2. AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures et que des objets remplis de liquides, tels que les vases ne doivent pas être placés sur des appareils.

3. AVERTISSEMENT: La batterie (batterie ou batteries ou bloc-batterie) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.

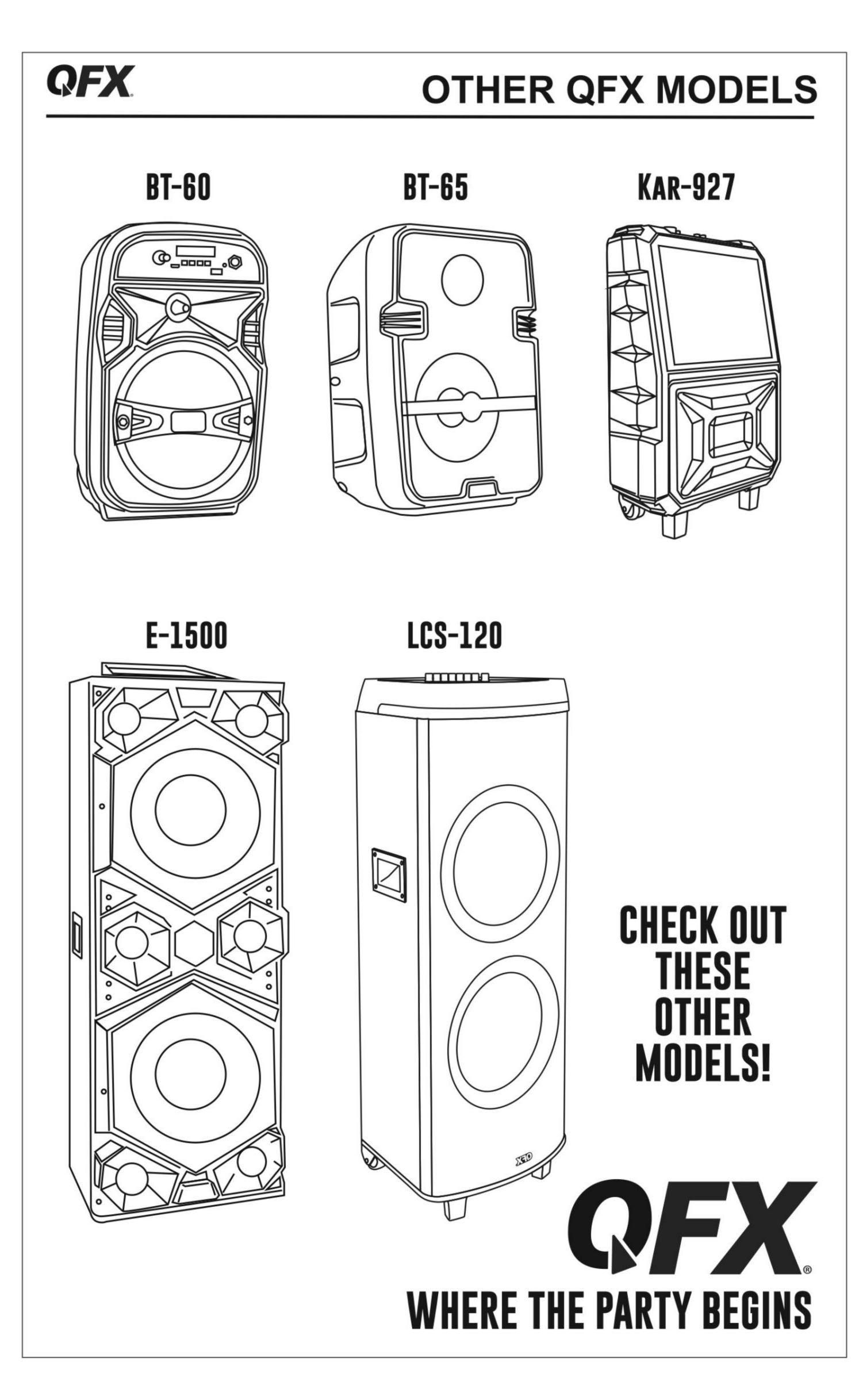
4. AVERTISSEMENT: La fiche secteur est utilisée

comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement opérable

5. Aucune source de flamme nue, telle que des

bougies allumées, ne doit être placée sur

6. L'attention doit être attirée sur les aspects environnementaux de l'élimination des batteries. PUISSANCE ACTUELLE 1600mA 6W





### **FCC Statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- · Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **RF Exposure Information**

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.